

**Zeitschrift:** Sprachspiegel : Zweimonatsschrift  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache  
**Band:** 55 (1999)  
**Heft:** 4

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Inhalt 55. Jahrgang 1999, Heft 4 (August)

|                          |  |     |
|--------------------------|--|-----|
| <i>Ernst Nef</i>         | Zum vorliegenden Heft                                | 129 |
| <i>Jürg Niederhauser</i> | «Ach neige...» – Sprachliche Seitenblicke auf Goethe | 130 |
| <i>Annette Klosa</i>     | Zur Verlaufsform im Deutschen                        | 136 |
| <i>Angelo Garovi</i>     | Nationale schweizerische Varianten im Duden          | 142 |
| <i>Hans Sawerschel</i>   | Werbetexte als Spiegel ihrer Zeit (2. Teil)          | 147 |

## Rubriken

|  |  |     |
|--|--|-----|
| Befreundete Vereine und «zugewandte Orte» des SVDS | Bubenberg-Gesellschaft Bern ( <i>Alfred Reber</i> )  | 161 |
|  | Schweizerischer Texterverband ( <i>Senta van de Weetering</i> )                                | 162 |
|  | Verein für das Schweizerdeutsche Wörterbuch ( <i>Peter Ott</i> )                               | 163 |
|  | Verein Hochdeutsch in der Schweiz ( <i>Werner Frick</i> )                                      | 164 |
| Neue oder alte Rechtschreibung?                    | Wie gehen private Unternehmen in der Schweiz mit der neuen Rechtschreibung um? ( <i>mbm.</i> ) | 167 |
|  | Eigene Lösung beim Hamburger Wochenblatt «Die Zeit» ( <i>Nf.</i> )                             | 169 |
|  | ...und der «Sprachspiegel»? ( <i>Nf.</i> )   | 170 |
| Sprachauskunft                                     | Die Sprachauskunft: Viel befragt, aber noch zu wenig gefragt ( <i>Karin Müller</i> )           | 171 |
| SVDS   | Jahresversammlung vom 24. April in Freiburg ( <i>Heidi Burkhard</i> )                          | 172 |
| Chronik  |  | 173 |
| Briefkasten  |  | 175 |

**Thema des nächsten Hefts** Sprache und Wirtschaft

## Redaktion

Dr. Ernst Nef, Augwilerstr. 71, 8426 Augwil ZH,  
Tel./Fax (01) 813 68 20

Beiträge sind an die Redaktion zu richten (wenn möglich auf Diskette – Mac, Word).  
Nachdruck ist mit Quellenangabe gestattet.